



Assemblée générale

Distr. générale
30 juin 2014
Français
Original : espagnol

Soixante-huitième session
Point 55 de l'ordre du jour
Questions relatives à l'information

Lettre datée du 6 juin 2014, adressée au Secrétaire général par la Représentante permanente de l'Argentine auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de m'adresser à vous au nom du Groupe des Amis de la langue espagnole au sein des Nations Unies pour vous remercier des efforts réalisés par le Département de l'information pour renforcer le multilinguisme et, à cet égard, la promotion de la parité linguistique requise entre les six langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.

À ce propos, nous accueillons avec intérêt le rapport sur les statistiques concernant l'utilisation des langues officielles sur le site Web et les réseaux sociaux de l'Organisation établi par le Département à la demande du Groupe (voir l'annexe*).

Étant donné que les informations utiles qu'il contient contribueront sans aucun doute à mieux suivre l'évolution de l'utilisation du site Web de l'Organisation, à définir des mesures conjointes et à renforcer les activités du Département de l'information, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 55 de l'ordre du jour « Questions relatives à l'information », sa distribution au titre du point intitulé « Multilinguisme » n'étant pas possible à ce stade puisque ce dernier point est examiné tous les deux ans.

L'Ambassadrice,
Représentante permanente
(Signé) Maria Cristina **Perceval**

* Nouveau tirage pour raisons techniques le 25 juillet 2014.



Annexe à la lettre datée du 6 juin 2014 adressée au Secrétaire général par la Représentante permanente de l'Argentine auprès de l'Organisation des Nations Unies

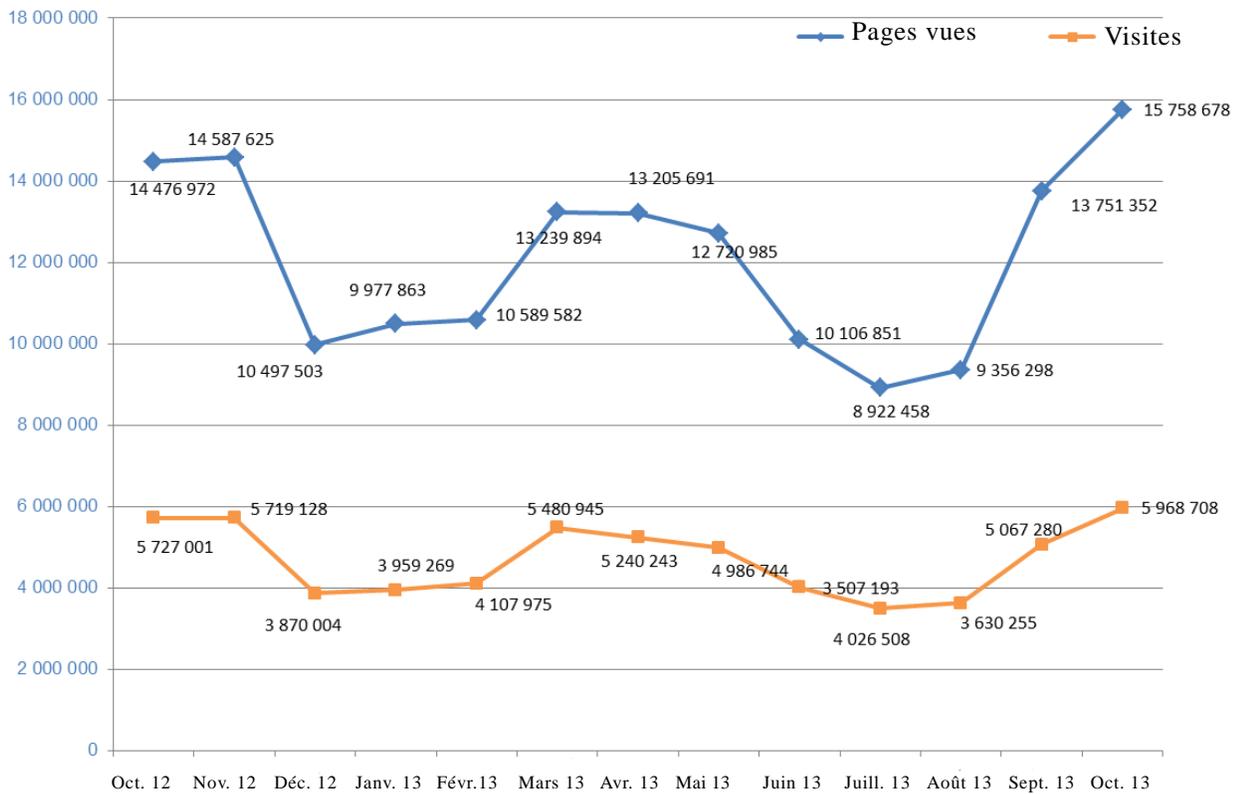
Rapport sur les produits en ligne et les statistiques d'utilisation des services établi par le Département de l'information à l'intention du Groupe des Amis de la langue espagnole

Table des matières

	<i>Page</i>
I. Site Web de l'ONU	4
II. Site de retransmission Web de l'ONU	10
III. Chaîne de l'ONU sur YouTube	10
IV. Radio des Nations Unies	11
V. Centre d'actualités de l'ONU	14
VI. Couverture des réunions et communiqués de presse	26
VII. Statistiques relatives aux médias sociaux	27

I. Site Web de l'ONU

Nombre total de visites et de pages vues sur le site un.org

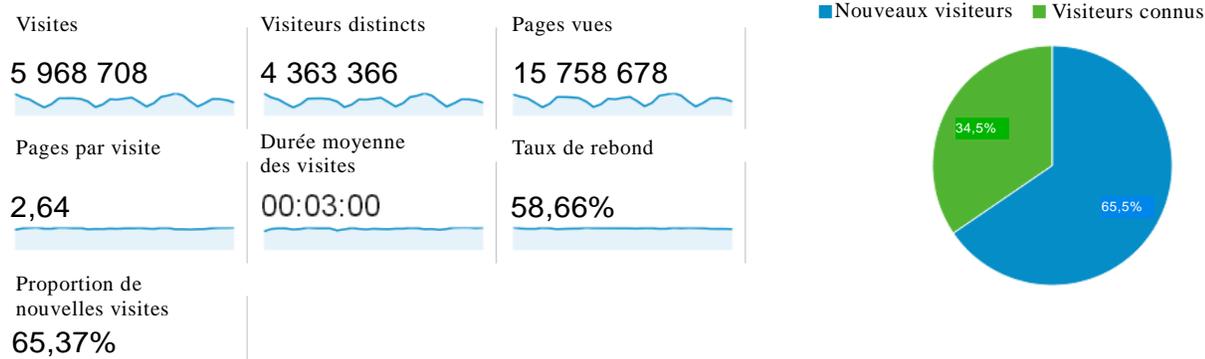


Note :

Une page est « vue » lorsqu'elle a été chargée dans un navigateur.

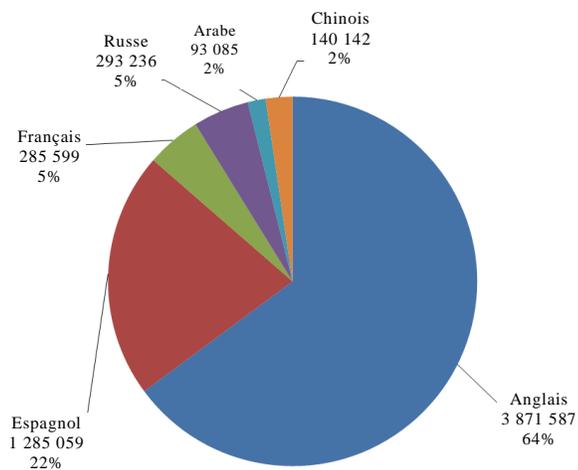
Un internaute effectue une « visite » chaque fois qu'il ouvre une session sur une page donnée.

Informations supplémentaires sur l'utilisation du site en octobre 2013

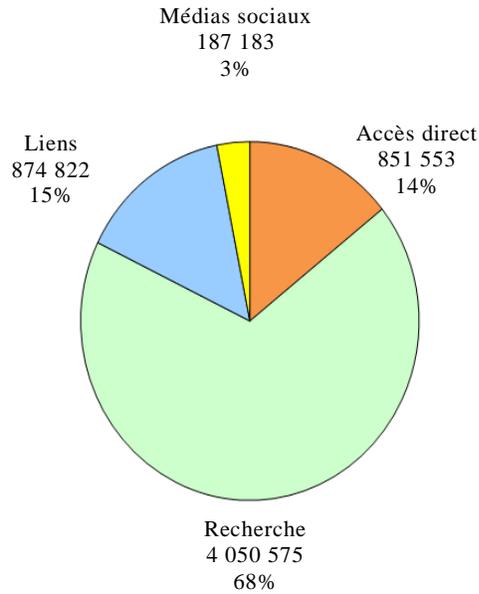


Note : Le « taux de rebond » correspond au pourcentage de visiteurs qui entrent sur le site et qui « rebondissent » (c'est-à-dire qui quittent le site) sans consulter d'autres pages du même site. On considère généralement qu'un taux de rebond de 50 pour cent est dans la moyenne; un taux de rebond de 60 pour cent ou plus peut traduire un manque d'intérêt des utilisateurs.

Nombre de visites sur le site un.org en octobre 2013, par langue



Sources du trafic vers un.org



Note :

« Accès direct » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site en tapant l'URL directement dans un navigateur.

« Recherche » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site grâce à des moteurs de recherche, tels que Google, Bing, Yahoo! ou des outils similaires.

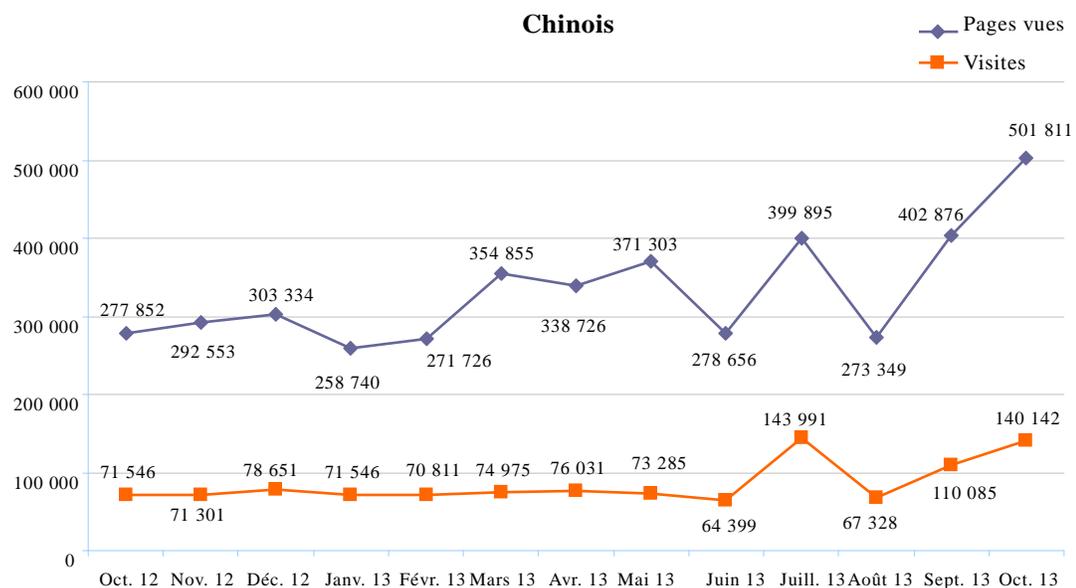
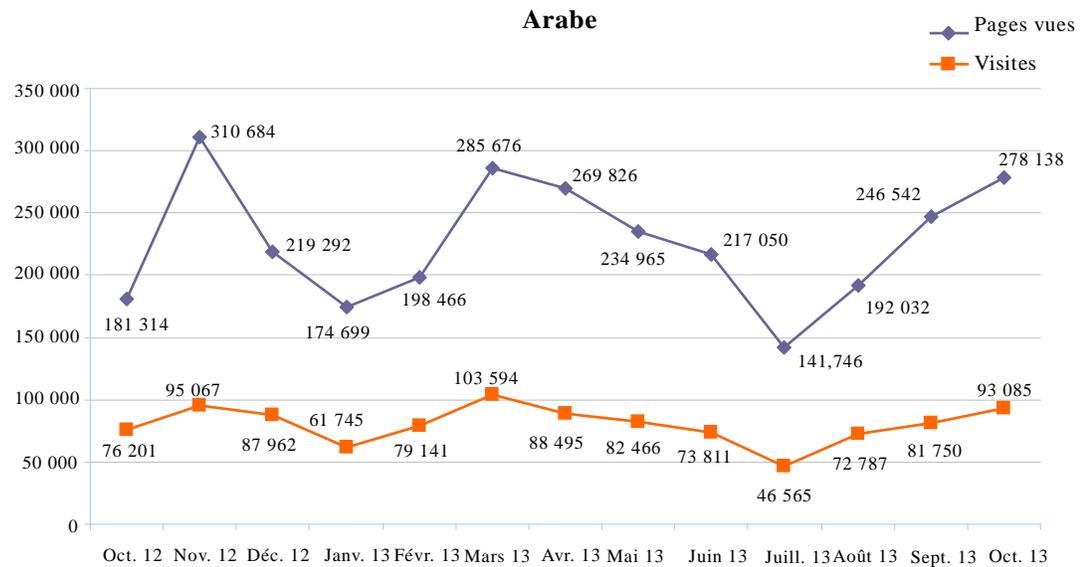
« Liens » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site après avoir cliqué sur des liens figurant sur d'autres sites, et non directement ou grâce à un moteur de recherche.

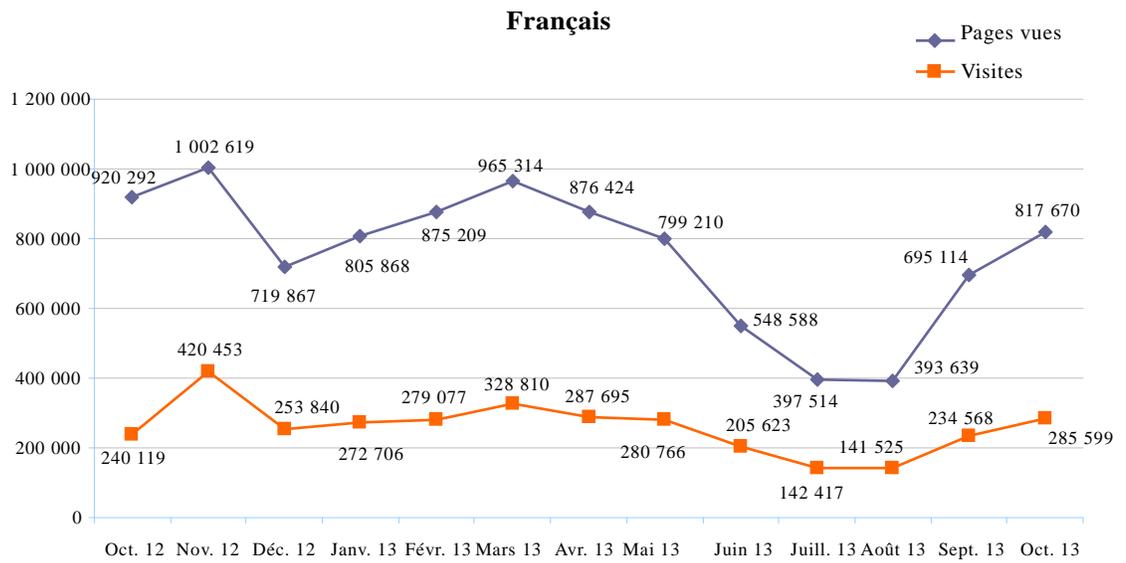
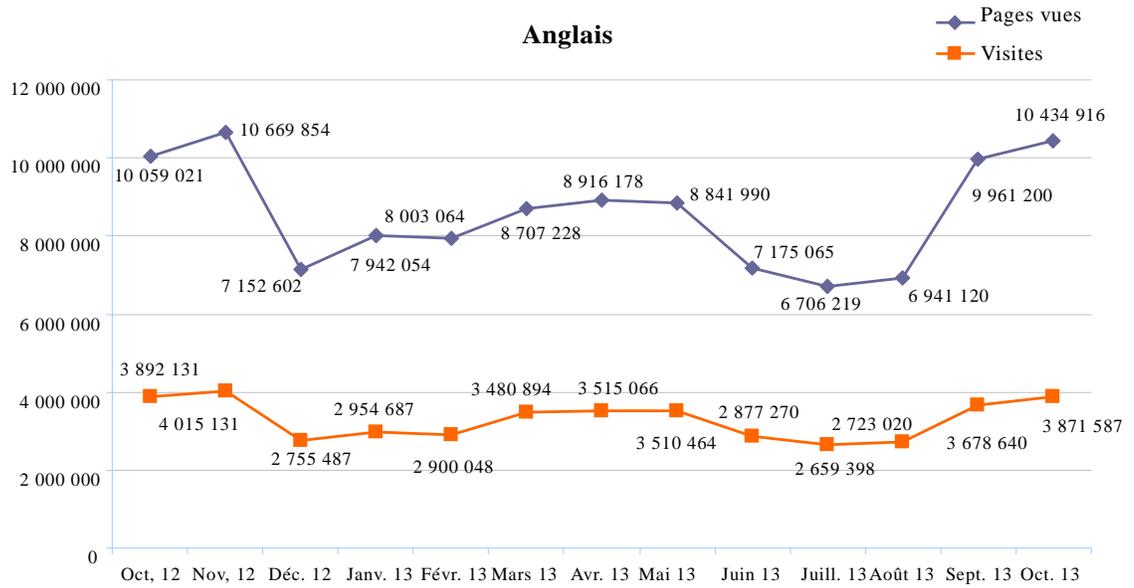
« Médias sociaux » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site par l'intermédiaire des médias sociaux.

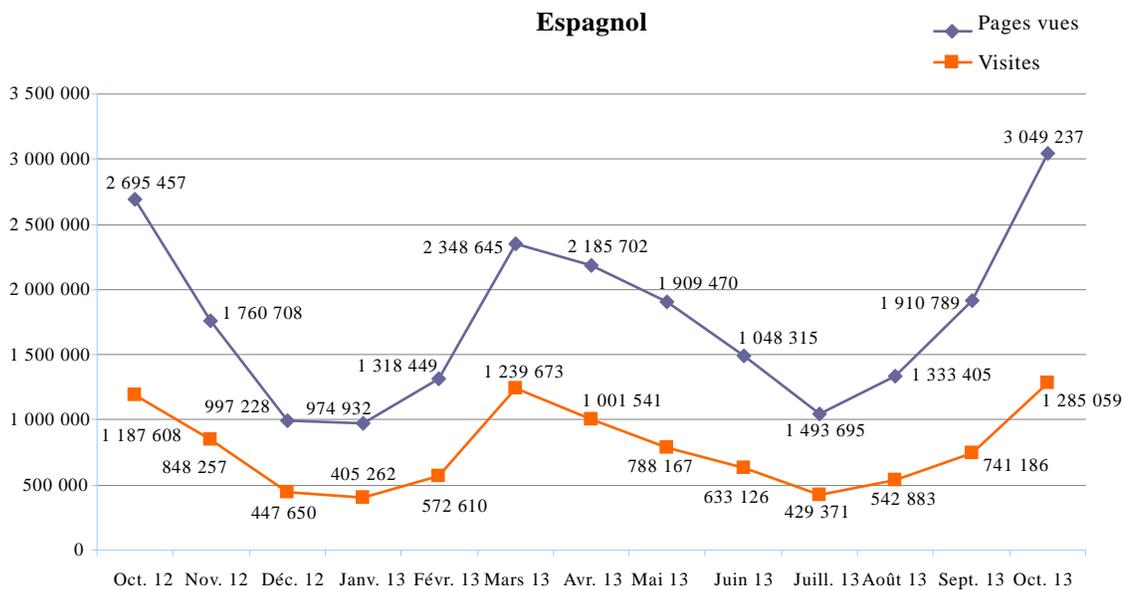
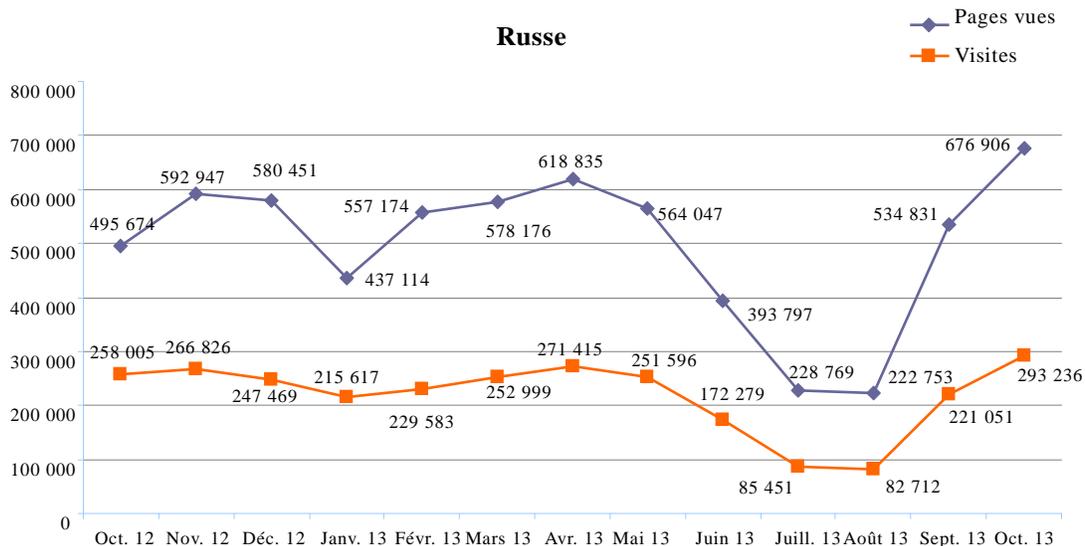
Nombre de visites du site un.org provenant des médias sociaux

Réseau social	Visites
1. Facebook	76 762
2. Twitter	44 147
3. Sina Weibo	38 274
4. Blogger	5 008
5. Yahoo! Questions Réponses	3 655

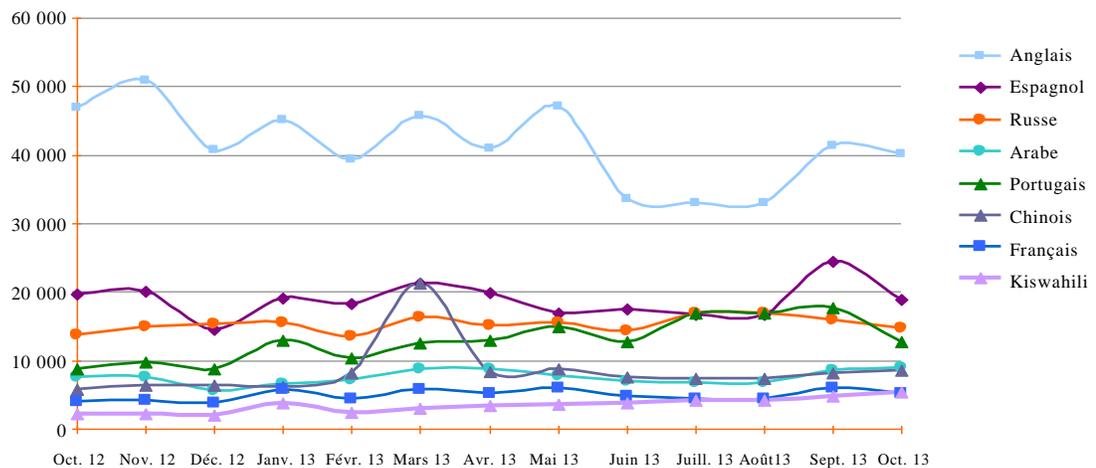
Nombre de visites et de pages vues sur le site un.org, par langue





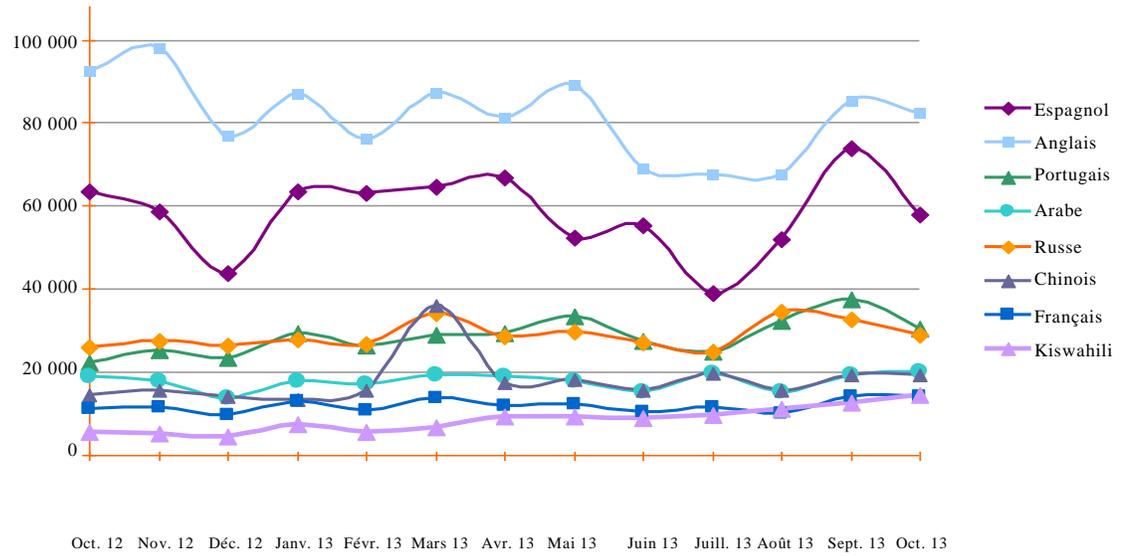


IV. Radio des Nations Unies

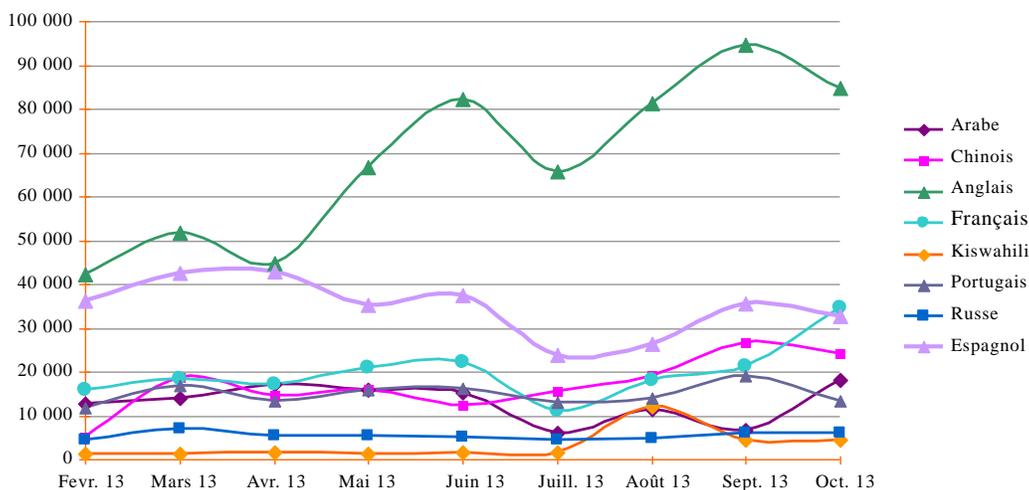


Octobre 2013			
Visites		Pages vues	
Arabe	9 030	Arabe	20 061
Chinois	8 557	Chinois	19 462
Anglais	40 201	Anglais	82 568
Français	5 255	Français	14 096
Kiswahili	5 283	Kiswahili	14 528
Portugais	12 641	Portugais	30 513
Russe	14 654	Russe	28 841
Espagnol	18 910	Espagnol	57 958

Radio des Nations Unies – pages vues

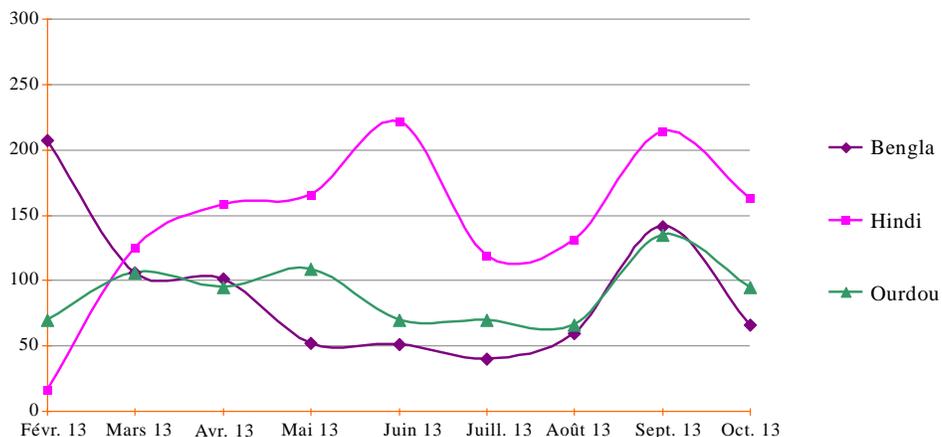


**Radio des Nations Unies – téléchargement
(dans les langues officielles de l'ONU, en kiswahili et en portugais)**



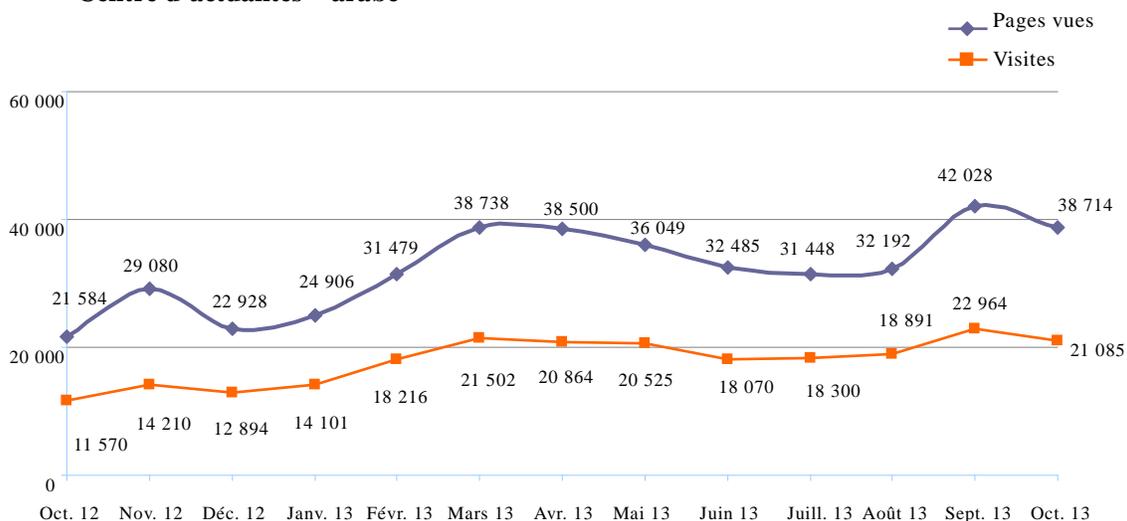
Octobre 2013			
Arabe	18 076	Bengla	66
Chinois	23 974	Hindi	163
Anglais	84 820	Ourdou	95
Français	34 594		
Kiswahili	4 433		
Portugais	13 211		
Russe	6 066		
Espagnol	32 658		

**Radio des Nations Unies – téléchargements
(en bengla, hindi et ourdou)**

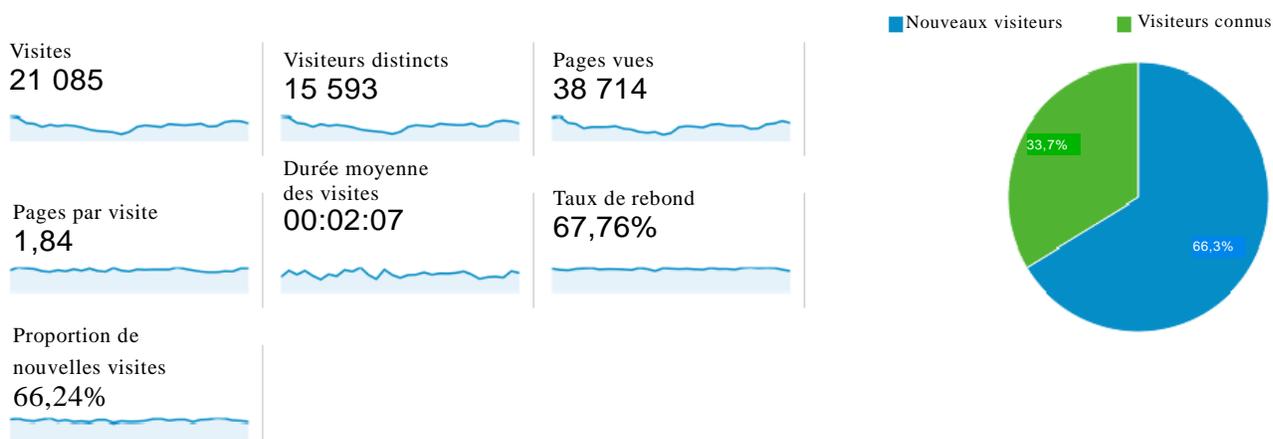


V. Centre d'actualités de l'ONU

Centre d'actualités – arabe

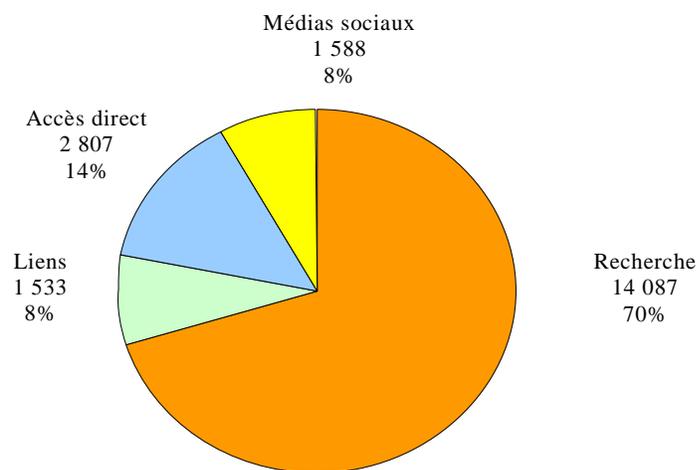


Informations supplémentaires sur l'utilisation du site en octobre 2013



Note : Le « taux de rebond » correspond au pourcentage de visiteurs qui entrent sur le site et qui « rebondissent » (c'est-à-dire qui quittent le site) sans consulter d'autres pages du même site. On considère généralement qu'un taux de rebond de 50 pour cent est dans la moyenne; un taux de rebond de 60 pour cent ou plus peut traduire un manque d'intérêt des utilisateurs.

Provenance des visiteurs de la page en arabe du Centre d'actualités de l'ONU



Note :

« Accès direct » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site en tapant l'URL directement dans un navigateur.

« Recherche » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site grâce à des moteurs de recherche, tels que Google, Bing, Yahoo! ou des outils similaires.

« Liens » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site après avoir cliqué sur des liens figurant sur d'autres sites, et non directement ou grâce à un moteur de recherche.

« Médias sociaux » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site par l'intermédiaire des médias sociaux.

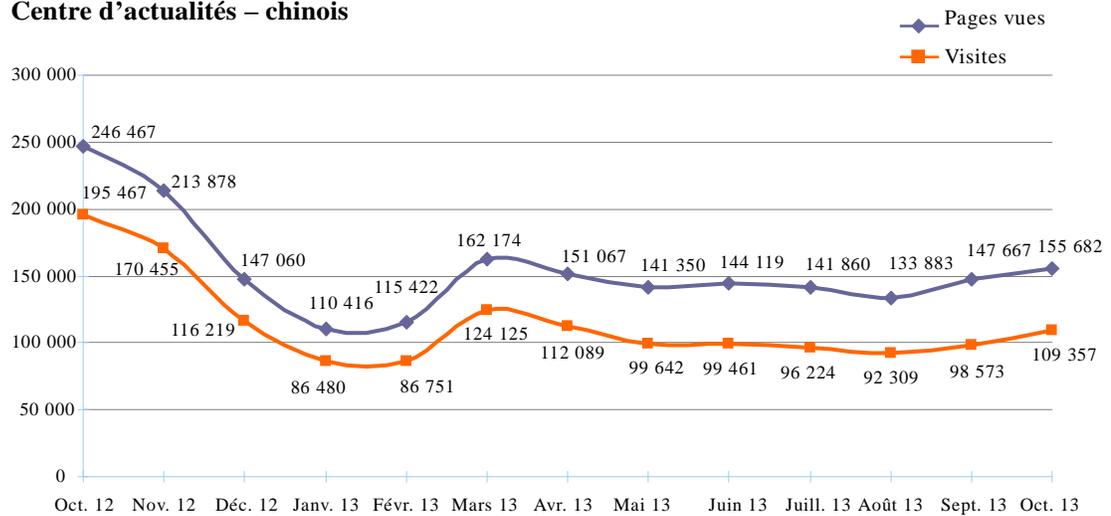
Nombre de visites provenant des médias sociaux

Réseau social	Visites
1. Facebook	853
2. Twitter	170
3. Vkontakte	35
4. Google+	19

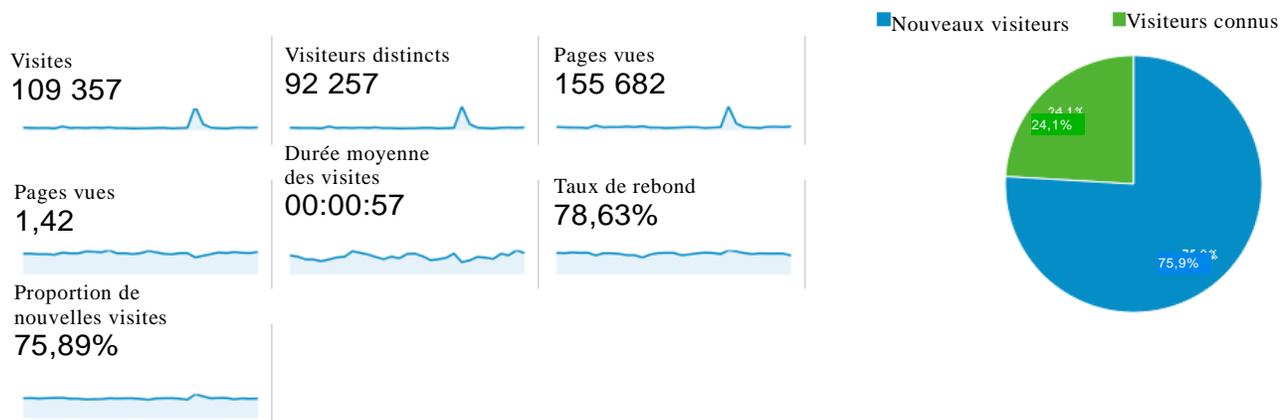
Classement des 5 articles les plus consultés au moyen des médias sociaux

Article	Visites
1. Women's unpaid work in the home is a 'major human rights issue', says UN expert	236
2. Extension of the mandate of the United Nations mission in Western Sahara	188
3. Office of the UN High Commissioner for Human Rights expresses its concern for the trial of civilians from Western Sahara before a military court	118
4. United Nations welcomes the offer of Brazil to grant humanitarian visas for Syrians fleeing conflict	118
5. UN rights body adopts a historic text on women and conflict	111

Centre d'actualités – chinois

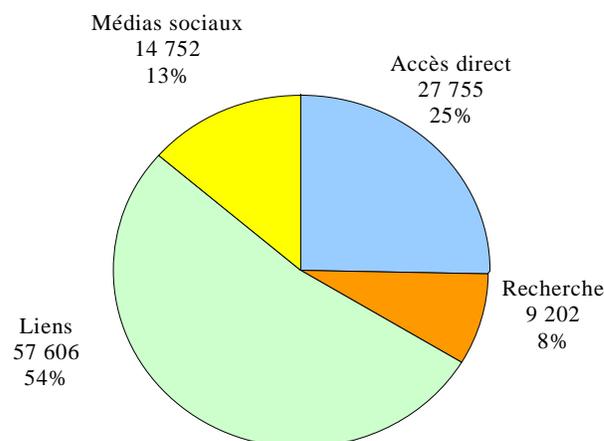


Informations supplémentaires sur l'utilisation du site en octobre 2013



Note : Le « taux de rebond » correspond au pourcentage de visiteurs qui entrent sur le site et qui « rebondissent » (c'est-à-dire qui quittent le site) sans consulter d'autres pages du même site. On considère généralement qu'un taux de rebond de 50 pour cent est dans la moyenne; un taux de rebond de 60 pour cent ou plus peut traduire un manque d'intérêt des utilisateurs.

Provenance des visiteurs de la page en chinois du Centre d'actualités de l'ONU



Note :

« Accès direct » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site en tapant l'URL directement dans un navigateur.

« Recherche » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site grâce à des moteurs de recherche, tels que Google, Bing, Yahoo! ou des outils similaires.

« Liens » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site après avoir cliqué sur des liens figurant sur d'autres sites, et non directement ou grâce à un moteur de recherche.

« Médias sociaux » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site par l'intermédiaire des médias sociaux.

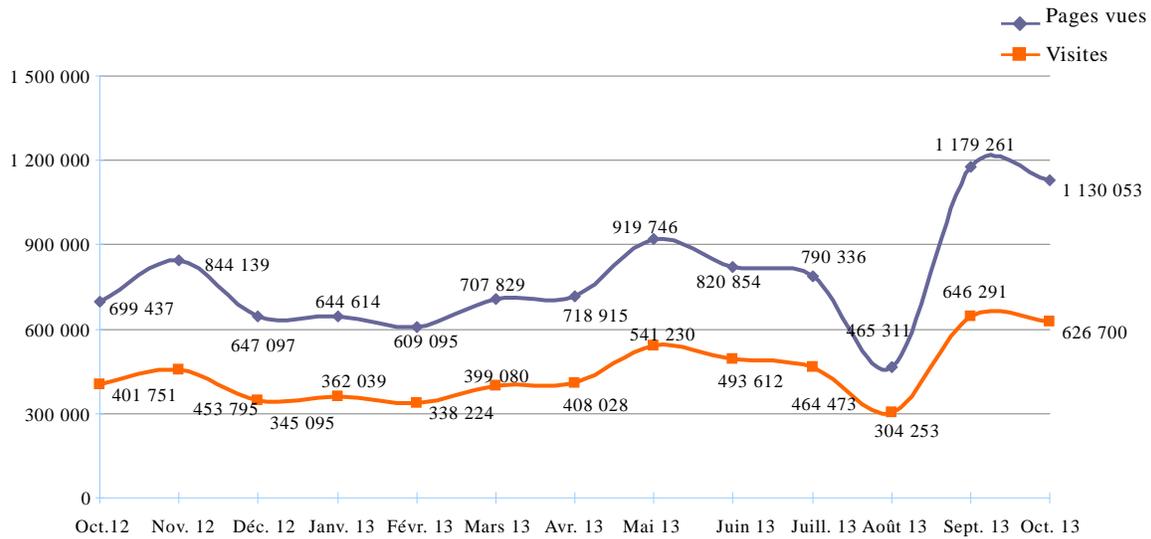
Nombre de visites provenant des médias sociaux

Réseau social	Visites
1. Sina Weibo	14 320
2. Facebook	123
3. Renren	123
4. Twitter	82

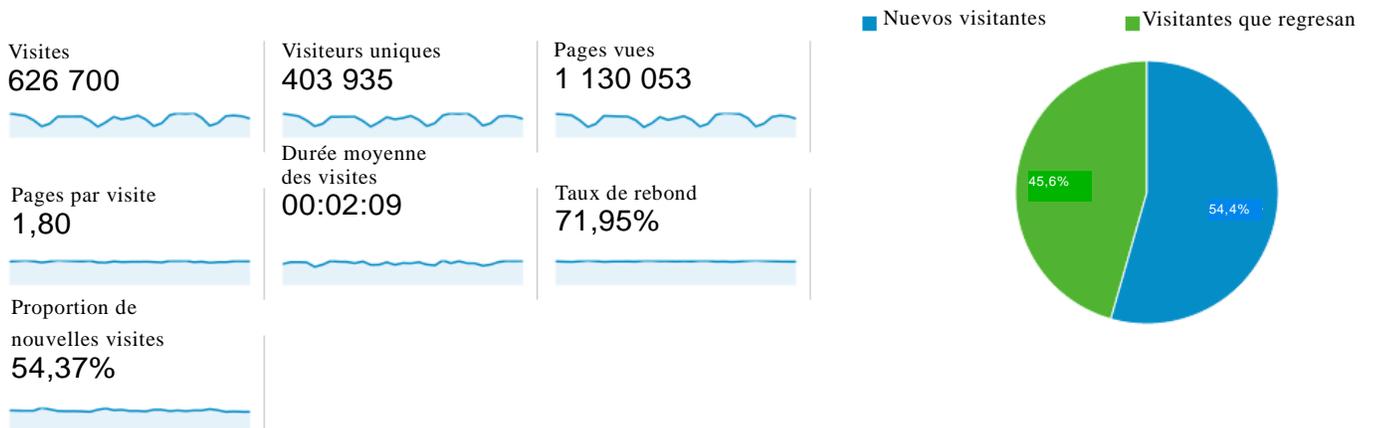
Classement des 5 articles les plus consultés au moyen des médias sociaux

Article	Visites
1. Human Rights Council on the human rights situation in China considers a second round of evaluations	11 490
2. International Telecommunication Union Report: Republic of Korea for three consecutive years, "the king of the world in information and communications technology"	247
3. Saudi Arabia "withdrawal": Ban Ki-moon encouraged all Member States to participate actively in Security Council and other key United Nations agencies	175
4. International Labour Organization: China faces challenges of an aging population	149
5. International Agency for Research on Cancer: outdoor air pollution is a main carcinogen	147

Centre d'actualités – anglais

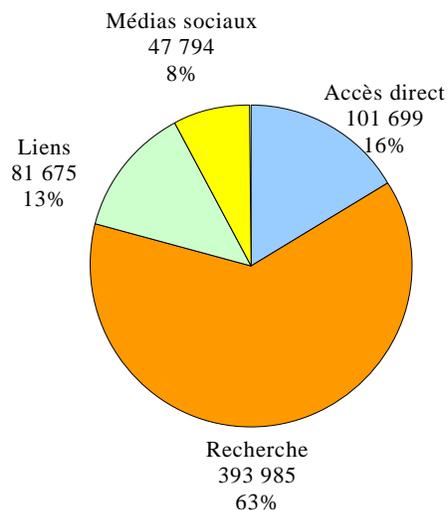


Informations supplémentaires sur l'utilisation du site en octobre 2013



Note : Le « taux de rebond » correspond au pourcentage de visiteurs qui entrent sur le site et qui « rebondissent » (c'est-à-dire qui quittent le site) sans consulter d'autres pages du même site. On considère généralement qu'un taux de rebond de 50 % est dans la moyenne; un taux de rebond de 60 % ou plus peut traduire un manque d'intérêt des utilisateurs.

Provenance des visiteurs de la page en anglais du Centre d'actualités de l'ONU



Note :

« Accès direct » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site en tapant l'URL directement dans un navigateur.

« Recherche » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site grâce à des moteurs de recherche, tels que Google, Bing, Yahoo! ou des outils similaires.

« Liens » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site après avoir cliqué sur des liens figurant sur d'autres sites, et non directement ou grâce à un moteur de recherche.

« Médias sociaux » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site par l'intermédiaire des médias sociaux.

Nombre de visites provenant des médias sociaux

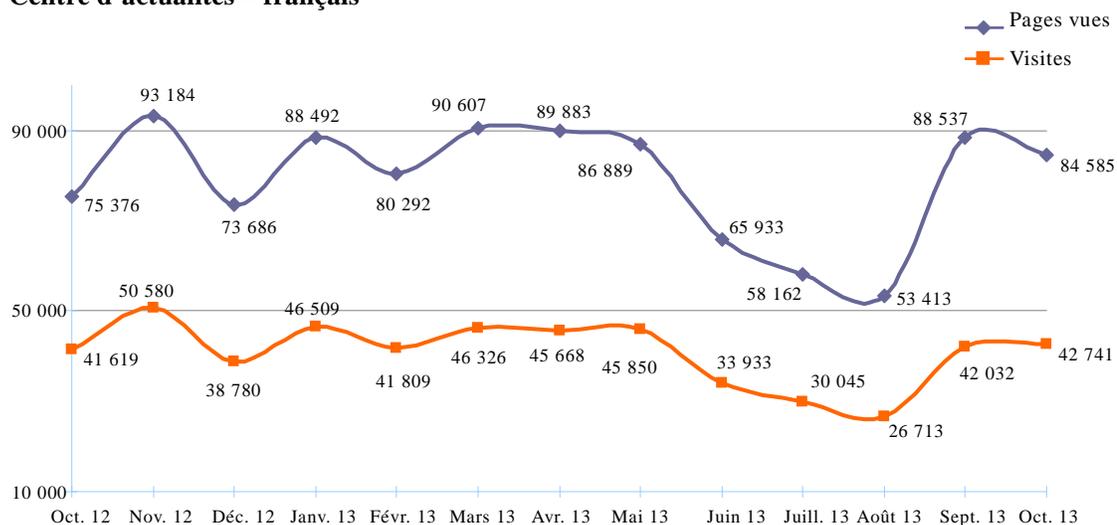
Réseau social	Visites
1. Facebook	27 570
2. Twitter	14 395
3. StumbleUpon	1 115
4. LinkedIn	844

Classement des 5 articles les plus consultés au moyen des médias sociaux

Article	Visites
1. After latest Lampedusa tragedy, Ban calls for action to protect human rights of migrants	2 407
2. Juggling a cacophony of tongues, United Nations interpreters avert linguistic disaster	2 341
3. United Nations refugee chief shocked as dozens of Africans die in boat tragedy off Italian coast	2 069
4. Chad, Chile, Lithuania, Nigeria and Saudi Arabia elected to serve on United Nations Security Council	1 659

Article	Visites
5. 'Many languages, one world': United Nations launches essay contest to celebrate multilingualism	1 440

Centre d'actualités – français



Informations supplémentaires sur l'utilisation du site en octobre 2013

Visites
42 741

Visites uniques
28 485

Pages vues
84 585

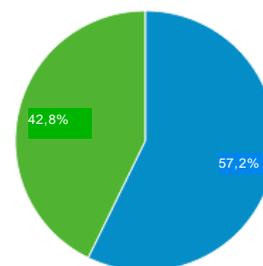
Pages de visite
1,98

Durée moyenne
des visites
00:02:21

Taux de rebond
67,46%

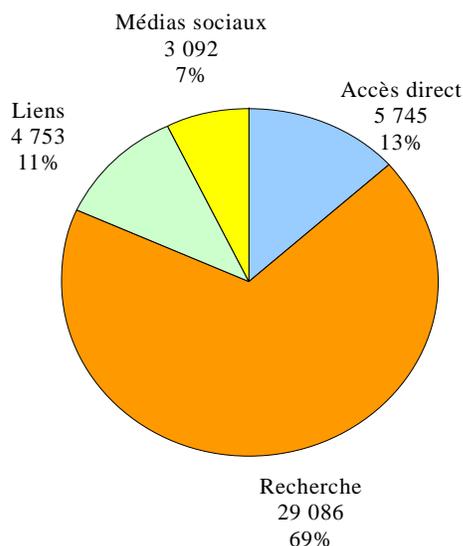
Proportion de
nouvelles visites
57,22%

■ Nouveaux visiteurs ■ Visiteurs connus



Note : Le « taux de rebond » correspond au pourcentage de visiteurs qui entrent sur le site et qui « rebondissent » (c'est-à-dire qui quittent le site) sans consulter d'autres pages du même site. On considère généralement qu'un taux de rebond de 50 pour cent est dans la moyenne; un taux de rebond de 60 pour cent ou plus peut traduire un manque d'intérêt des utilisateurs.

Provenance des visiteurs de la page en français du Centre d'actualités de l'ONU



Note :

« Accès direct » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site en tapant l'URL directement dans un navigateur.

« Recherche » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site grâce à des moteurs de recherche, tels que Google, Bing, Yahoo! ou des outils similaires.

« Liens » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site après avoir cliqué sur des liens figurant sur d'autres sites, et non directement ou grâce à un moteur de recherche.

« Médias sociaux » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site par l'intermédiaire des médias sociaux.

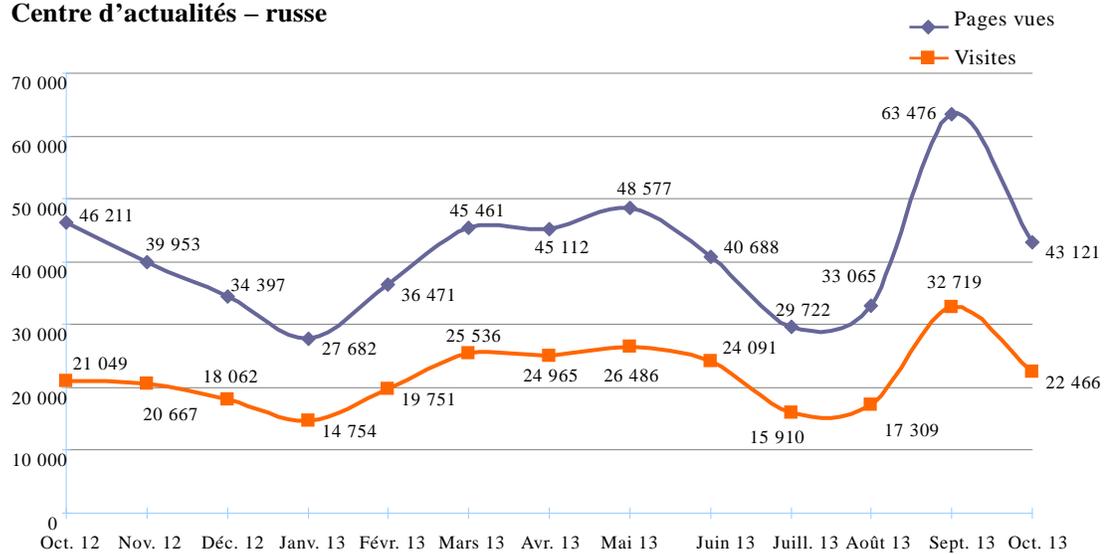
Nombre de visites provenant des médias sociaux

Réseau social	Visites
1. Facebook	1 653
2. Twitter	1 311
3. Blogger	39
4. Netbives	36

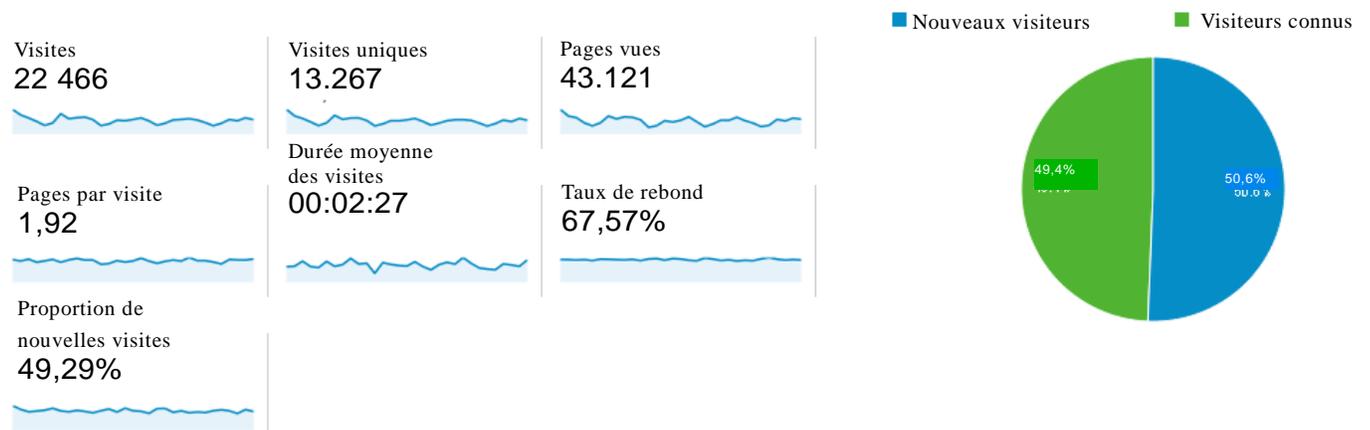
Classement des 5 articles les plus consultés au moyen des médias sociaux

Article	Visites
1. De nouvelles politiques économiques nécessaires pour sortir de la crise, selon la CNUCED	801
2. Le HCDH appelle la République dominicaine à ne pas priver de leur nationalité les citoyens d'origine haïtienne	395
3. L'UNESCO désigne quatre nouveaux membres de son Réseau des villes créatives	101
4. Mali: pour le chef de la MINUSMA, en dépit de progrès, le «vrai travail» ne fait que commencer	83
5. « Plusieurs langues, un seul monde » : l'ONU lance un concours pour célébrer le multilinguisme	77

Centre d'actualités – russe

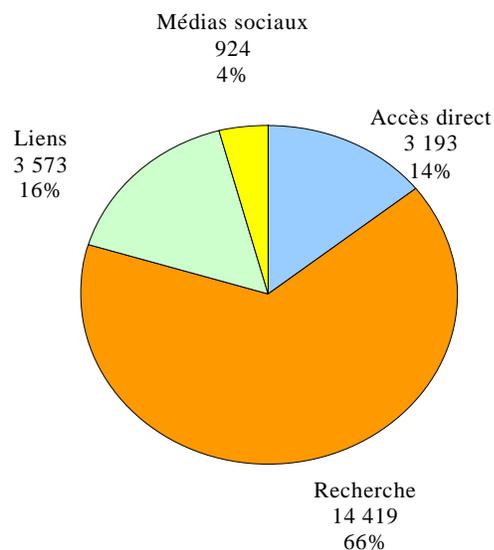


Informations supplémentaires sur l'utilisation du site en octobre 2013



Note : Le « taux de rebond » correspond au pourcentage de visiteurs qui entrent sur le site et qui « rebondissent » (c'est-à-dire qui quittent le site) sans consulter d'autres pages du même site. On considère généralement qu'un taux de rebond de 50 pour cent est dans la moyenne; un taux de rebond de 60 pour cent ou plus peut traduire un manque d'intérêt des utilisateurs.

Provenance des visiteurs de la page en russe du Centre d'actualités de l'ONU



Note :

« Accès direct » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site en tapant l'URL directement dans un navigateur.

« Recherche » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site grâce à des moteurs de recherche, tels que Google, Bing, Yahoo! ou des outils similaires.

« Liens » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site après avoir cliqué sur des liens figurant sur d'autres sites, et non directement ou grâce à un moteur de recherche.

« Médias sociaux » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site par l'intermédiaire des médias sociaux.

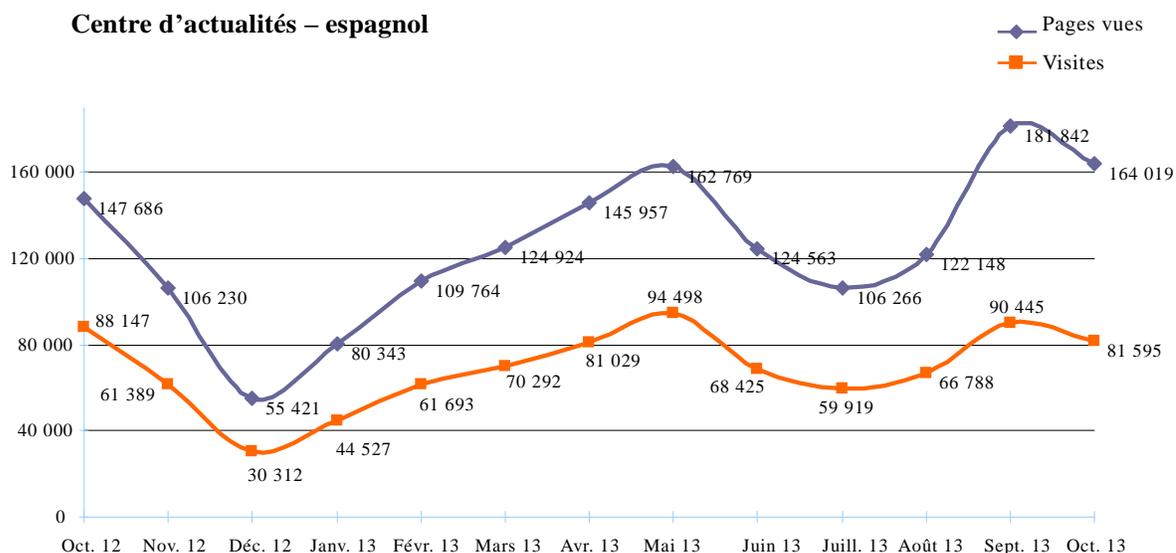
Nombre de visites provenant des médias sociaux

Réseau social	Visites
1. Odnoklassniki	246
2. LiveJournal	200
3. Facebook	189
4. VKontakte	166

Classement des 5 articles les plus consultés au moyen des médias sociaux

Article	Visites
1. Chair of the General Assembly ended today summed up the general political debate	232
2. General Assembly approved a resolution on the Syrian Arab Republic	177
3. Every year, 7.3 million adolescent girls become mothers	22
4. United Nations today announced the launch of the global campaign "Free and equal" to combat homophobia	13
5. Security Council adopts a resolution on Afghanistan	12

Centre d'actualités – espagnol

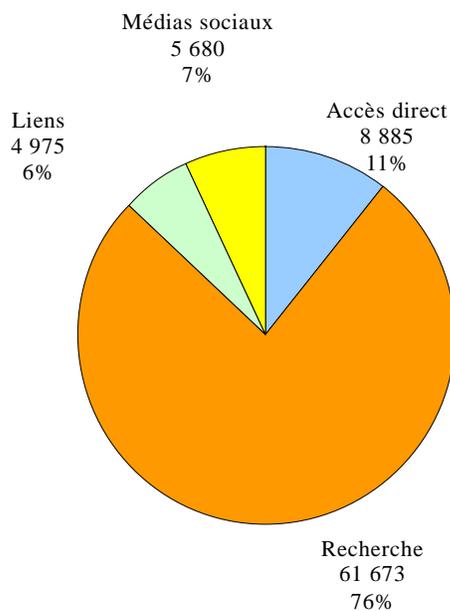


Informations supplémentaires sur l'utilisation du site en octobre 2013



Note: Le « taux de rebond » correspond au pourcentage de visiteurs qui entrent sur le site et qui « rebondissent » (c'est-à-dire qui quittent le site) sans consulter d'autres pages du même site. On considère généralement qu'un taux de rebond de 50 pour cent est dans la moyenne; un taux de rebond de 60 pour cent ou plus peut traduire un manque d'intérêt des utilisateurs.

Provenance des visiteurs de la page en espagnol du Centre d'actualités de l'ONU



Note :

« Accès direct » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site en tapant l'URL directement dans un navigateur.

« Recherche » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site grâce à des moteurs de recherche, tels que Google, Bing, Yahoo! ou des outils similaires.

« Liens » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site après avoir cliqué sur des liens figurant sur d'autres sites, et non directement ou grâce à un moteur de recherche.

« Médias sociaux » correspond aux visiteurs qui arrivent sur le site par l'intermédiaire des médias sociaux.

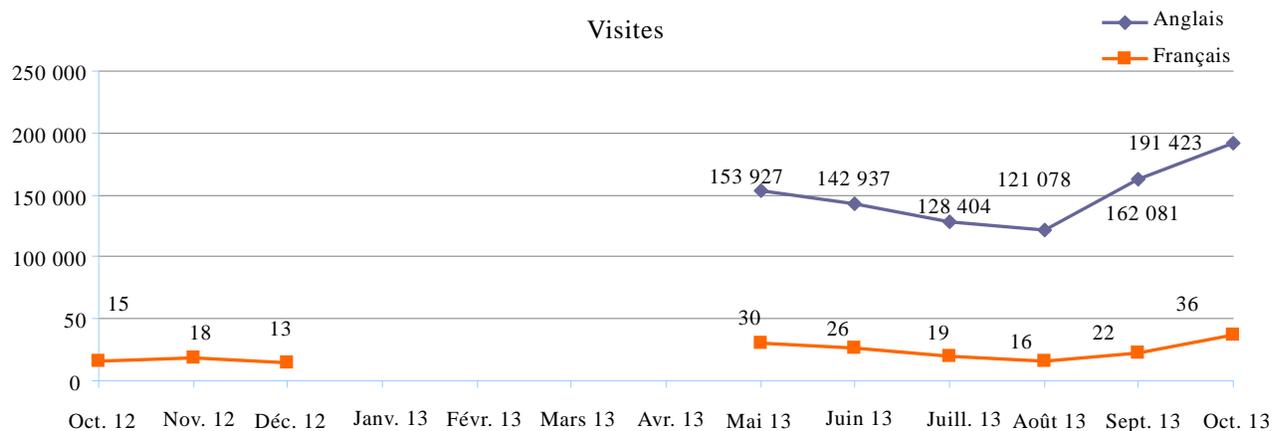
Nombre de visites provenant des médias sociaux

Réseau social	Visites
1. Facebook	2 822
2. Twitter	2 603
3. Blogger	128
4. WordPress	47

Classement des 5 articles les plus consultés au moyen des médias sociaux

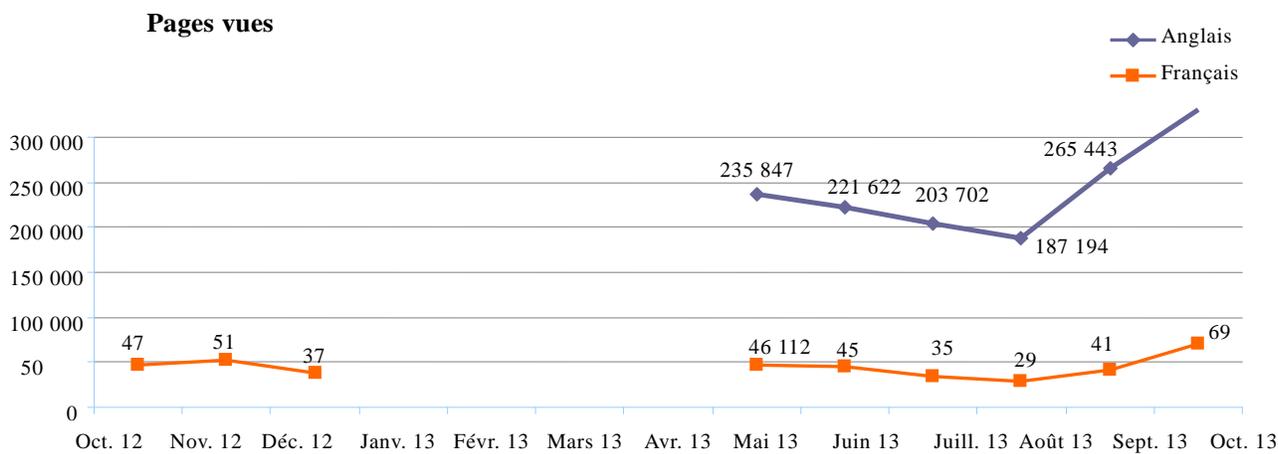
Article	Visites
1. ONU advierte sobre medida contra haitianos en la República Dominicana	255
2. Alta Comisionada advierte riesgo de consecuencias desastrosas por decisión de Corte dominicana	226
3. PNUMA abre a firma el convenio para frenar el uso de mercurio	209
4. La escasez de órganos aumenta la trata de personas, alerta experta	134
5. Experta asevera que el trabajo doméstico condena a las mujeres a la pobreza	117

VI. Couverture des réunions et communiqués de presse



Note :

Pour des raisons techniques, aucune donnée fiable n'est disponible pour la période d'octobre 2012 à avril 2013 en ce qui concerne la partie anglaise du site et pour la période de janvier à avril 2013 en ce qui concerne la partie française, ce qui explique le caractère incomplet du graphique.



Note :

Pour des raisons techniques, aucune donnée fiable n'est disponible pour la période d'octobre 2012 à avril 2013 en ce qui concerne la partie anglaise du site et pour la période de janvier à avril 2013 en ce qui concerne la partie française, ce qui explique le caractère incomplet du graphique.

VII. Statistiques relatives aux médias sociaux

<i>Présence du Département de l'information dans les médias sociaux*</i>	<i>Langues</i>							
	<i>Arabe</i>	<i>Chinois</i>	<i>Anglais</i>	<i>Français</i>	<i>Kiswahili</i>	<i>Portugais</i>	<i>Russe</i>	<i>Espagnol</i>
Mentions « J'aime » sur Facebook	43 286	271	1 165 974	80 635	1 804	9 213	3 725	108 639
Abonnés sur Twitter	31 009	5 564	2 467 807	23 082	289	17 562	3 292	176 746
Vues sur YouTube	1 750		8 264 008	294 875		418		296 474
Vues sur Flickr			5 092 313			4 104		
Contacts sur Google+	483		1 503 247	23			492	
Abonnés sur Pinterest			9 547	116				
Abonnés sur Tumblr			25 783					
Abonnés sur Vkontakte							2 443	
Abonnés ou fans sur Weibo		5 725 829						
Vues Youku, Todou et Sina – sites chinois de partage de vidéos		3 200 000						
Abonnés sur Instagram						18	104	

* Chiffres de novembre 2013.